

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO - BID

V FORO INTERAMERICANO DE LA MICROEMPRESA

TEMA:

**Mecanismo de servicios financieros rurales indígenas de la comunidad
Mennonita en el Chaco, Paraguay.**



Panelista:

Ing. Agr. Eduard Klassen B.

Miembro titular del consejo de administración de FIDA

y

Director Ejecutivo

Asociación de Servicios de Cooperación Indígena Mennonita
(ASCIM)

Telefonos: 595-49132231

Email: adascim@telesurf.com.py

9, 10 y 11 de septiembre de 2002

Río de Janeiro,

Brasil

Introducción

La situación actual en el ámbito de financiación para el sector agropecuario en el país tiene un costo muy elevado, y están centralizados en la capital del país. Esto es un gran problema para el pequeño productor. Además las con reglamentaciones excesivas y cargadas de tramites y exigencias administrativas burocráticas, hacen la situación más difícil para que el agricultor tenga acceso a los servicios bancarios. Estos bancos otorgan netamente un crédito de producción con muy poca asistencia técnica, y se limitan en otorgar el crédito sin tomar en cuenta la comercialización, que queda a cargo del productor. Este a su vez no tiene los recursos suficientes para buscar mercados y así depende del comprador ambulante o intermediario que paga precios muy bajos. El sistema de cooperativa entre los pequeños productores no esta muy difundida. En el sector agrícola se encuentran varias cooperativas de producción y organizaciones bancarias:

CAH (Crédito Agrícola de Habilitación): ofrece créditos a pequeños productores con intereses menos del 20 % anual a plazos de 1 a 3 años.

BNF (Banco Nacional de Fomento): ofrece créditos en el Chaco principalmente en el sector pecuario a productores medianos a grandes.

FDC (Fondo Desarrollo Campesino) y FDI (Fondo Desarrollo Industrial): son bancos de segundo piso (mayorista) que trabajan con IFIs (Instituciones Financieras Intermediarias). Para organizaciones bien organizado es esta una oportunidad valida.

FG (Fondo Ganadero): ofrece créditos a ganaderos medianos y grandes.

Los Bancos comerciales y las financieras no son una alternativa para la agricultura debido a que los interese son elevados (por encima del 30 %). El porcentaje para los intereses no es rentable para la agricultura. Los costos de producción de los cultivos ya son muy elevados y si le sumamos intereses altos, esto así prácticamente imposible la devolución del crédito en tan corto tiempo. Además debemos tomar en cuenta que la agricultura sin riego en el Chaco, la cosecha no es segura. Puede ocurrir que el agricultor tenga una mala cosecha; concluye el año agrícola con una deuda sobre la cual tiene que pagar intereses hasta la próxima cosecha. Esto crea una dependencia hacia el Banco y en algunos años el Banco no tiene mas paciencia y el agricultor se ve obligado a vender su unidad productiva (tierra, o lechera). El resultado final es que el productor trabajó para el Banco.

Las Financieras trabajan principalmente en la capital y no en el área rural. Las cooperativas menonitas solamente atienden a sus asociados. El monto total de la cartera financiera de las organizaciones financieras en el Chaco Central es de aproximadamente 22,5 Millones de dólares, atendiendo a una población de 7500 productores. FIDA tiene el 0,5 % del monto total y atiende al 26 % de estos productores.

Algunas instituciones tienen problema de liquidez, debido a que después de una manifestación de los campesinos, el gobierno resolvió la condonación de deudas en CAH, BNF, FDC. Esto hace que no han recuperado los fondos necesarios para continuar ofreciendo dinero para el préstamo.

Características de la población indígena

Las características del productor del cual se trata en este trabajo son comunidades indígenas en el Chaco Paraguayo. Son cazadores y recolectores de muy bajos recursos financieros. Actualmente se dedican a la cacería, agricultura de subsistencia cultivando batata, mandioca, zapallo, poroto, sandía. Entre los cultivos de renta se pueden citar el sésamo, algodón, tártago, maní y poroto. El ingreso total de la producción agrícola representa el 16 % de los ingresos. Son pequeños productores que cultivan de 0.5 has a 3 has.

La ganadería, esta basado en la cría de ganado vacuno para la producción de leche y carne. La cría de animales menores como gallinas, cabras y ovejas esta en aumento cada vez tiene mas importancia. La apicultura es otro rubro de importancia que se esta practicando. El ingreso total proviene de la producción ganadera en un 84 %. El área de prestación de servicio es muy importante como: albañil, chofer, y estanciero, etc.

En el Chaco hay 58.000 indígenas que habitan un área de aproximadamente 700.000 has. Esto son aproximadamente 12 has/persona. La situación en el Chaco es así que se cuenta solamente con una sucursal del CAH y del BNF. Estas instituciones no son una alternativa para los indígenas. Estos bancos exigen una garantía o hipoteca prenda. En el caso de los indígenas, la ley indígena N° 904/81 prohíbe de alquilar y/o embargar sus tierras. Esto tiene su ventaja que las tierras estén aseguradas para los indígenas, pero al mismo tiempo, esto dificulta que los indígenas no tienen acceso a un préstamo. El aislamiento geográfico de las comunidades indígenas de los grandes centros donde se pueden adquirir los bienes y servicios es un problema.

Es ahí donde nace un sistema de financiamiento rural, que fue promovido por la ASCIM (Asociación de Servicios de Cooperación Indígena Menonita), una organización sin fines de lucro, que esta haciendo un asesoramiento integral en el área de: Salud, Educación y Capacitación, y Asistencia Agropecuaria. La ASCIM asesoró y acompañó el proceso de crear una fundación, para prestar los servicios financieros a los indígenas. Luego fue creada FIDA (Fundación Indígena para el Desarrollo Agropecuario) que es una Asociación civil de bien común sin fin lucrativo, los trabajos de FIDA comenzaron ya en el año 1988 y fue aprobado legalmente por el gobierno el 21 de enero de 1997 por el Decreto del Poder Ejecutivo N° 16.080. FIDA tiene su sede física en la colonia Yalve Sanga. Son socios de la fundación 11 comunidades indígenas aproximadamente 2000 familias, de su cultura son cazadores y recolectores. Fida esta otorgando un crédito de siembra.

Crédito Agrícola

El crédito de siembra funciona desde el año 1988. Se ha hecho diferentes experiencias y después de muchos cambios se ha encontrado un sistema de trabajo que constantemente se actualiza.

El capital de FIDA para otorgar el crédito de siembra tuvo su comienzo con un fondo rotatorio que fue una donación “Seed Capital” de MEDA y a través de los años se ha creado un fondo rotatorio propio.

Es un crédito que se otorga netamente para cultivos de renta. Es un crédito solidario. El agricultor solicita el crédito en su comunidad. El consejo de administración de la comunidad estudia la solicitud, luego es aceptado, corregido o rechazado. Fines de Septiembre el consejo de administración de la comunidad envía una solicitud global al consejo de administración de FIDA. Esa solicitud es estudiada y si es aceptada, se hace una transferencia de los fondos solicitados a la comunidad. La comunidad no entrega efectivo a los agricultores, sino solo en servicios. Es decir, la comunidad cuenta con las maquinarias necesarias para hacer la preparación de suelo, entrega las semillas y pesticidas. El agricultor tiene que hacer los cuidados culturales hasta la cosecha como aporte propio. En mayo o después de la cosecha se devuelve el crédito. Se tiene una alta tasa de recuperación que es anualmente encima del 90 %, si es un año normal sin sequía. La sequía afecta la producción agrícola, debido a que se trabaja sin riego.

El reglamento vigente el año agrícola 2001/2002 es el siguiente:

1. **Tener o plantar huerta familiar.** Esto es de suma importancia y al cual se puede atribuir el éxito del crédito. Después de las primeras lluvias los agricultores plantan las huertas de autoconsumo como aporte propio. Esto les dará la producción para la alimentación durante la época donde cuidan el cultivo.
2. **Dar su cosecha como garantía contra el préstamo.** Es la única garantía que se exige. Basado en la confianza y controlado por el vecino.
3. **Vender su cosecha únicamente a su comunidad.** También basado en la confianza y controlado por el vecino. Esto suele ser un problema si el pago inicial de FIDA es bajo. Pero el agricultor ya sabe que corre el riesgo de recibir menos o nada de crédito de siembra el año venidero.
4. **Mostrar capacidad productiva.** Para medir la capacidad productiva de un prestatario se toma en cuenta la mano de obra disponible en su familia y el escalafón que regula la entrega de crédito de los agricultores que no pagaron su crédito en los años anteriores.

Cantidad de hectáreas	Deuda anterior (US\$1=6.5000 Gs.)
0.5	300.000 Gs. O más
1	250.000 a 300.000 Gs.
1.5	200.000 a 250.000 Gs.
2	150.000 a 200.000 Gs.
2.5	100.000 a 150.000 Gs.
3	0 a 100.000 Gs.

5. **El agricultor puede plantar con el crédito de siembra como máximo dos hectáreas de sésamo.** Esto lo debe sembrar en dos épocas diferentes entre los meses de Octubre y Enero. El entusiasmo de los agricultores fue tan grande que querían plantar mucho sésamo, por tal motivo se reglamento un poco por ser un cultivo relativamente nuevo para ellos.

6. Resolución del consejo de administración de FIDA, del 25 de Julio de 2001.

La recuperación del crédito se hace en mayo o después de la cosecha. El agricultor al entregar su producto recibe un pago inicial que representa aproximadamente el 26 % del precio final del producto. En mayo se hace el balance se suman los gastos y se suma el dinero

que el agricultor que ya recibió. Si la producción cubre los gastos el excedente se le paga. En el último año a pedido de los agricultores se realizó un pago adicional en Julio (aproximadamente 15 % del precio final del producto) y en Septiembre el resto de aproximadamente 17 %. Esto es debido que es la época de invierno donde los alimentos son escasos y es un sistema de ahorro. Ejemplo del sésamo: a la entrega del producto 500 Gs/Kg. En mayo se hace el balance y si le sobra dinero recibe 800 Gs/Kg. En Julio 290 Gs/Kg. Y en septiembre 310 Gs/Kg. Completando el precio final de 1900 Gs/Kg. Los intereses generados en ese lapso de tiempo también son otorgados al productor.

Este es un crédito muy sencillo. El sistema de control es muy económico por ser un crédito solidario. El trabajo de llenar las fichas lo hace la comunidad. Hasta el año pasado todas las fichas de 1960 agricultores son llenadas por los propios indígenas manualmente. Este año agrícola una comunidad compra una computadora debido a que tenían ya una persona preparada para tal efecto. La asistencia técnica la hace la ASCIM. Esto es un “join venture” muy eficiente. El sistema de asistencia técnica se hace con reuniones de productores, boletines, películas y 54 programas anualmente en el sector agrícola, en su idioma materno.

Este sistema de crédito de siembra es prácticamente la única alternativa que tienen los agricultores indígenas de obtener un crédito para la agricultura. Hay muchas comunidades indígenas que quieren acceder a este sistema de crédito, pero FIDA por el momento tiene suficiente carga con sus socios y como se ve en el cuadro, el interés de los productores crece anualmente. No contamos competencia al contrario hay una gran demanda, pero FIDA es una fundación joven que ha crecido muy rápido, eso puede ser un peligro de perder el control.

FIDA también ofrece un crédito para la ganadería.

Crédito Ganadero

Los objetivos generales del proyecto son:

1. Aumentar el hato ganadero con animales de producción de leche y carne,
2. Ampliar y diversificar la producción de la huerta familiar,
3. Fortalecer institucionalmente a FIDA.

Profinca 5F, es un préstamo del **BID para la diversificación de la finca agrícola indígena del Chaco Central**. El sistema consiste en que 5 familias se agrupan para ser beneficiario del préstamo ganadero. Los indígenas suelen trabajar en clanes. Son 151 familias (31 grupos) que se han beneficiado con este proyecto. El grupo tiene 60 animales de ganado

vacuno, producen leche y carne para el autoconsumo. Además disponen de 15 cabras para la producción de carne. La huerta familiar de autoconsumo fue asegurada para los próximos 3 años, donde se venden los excedentes. La metodología consistía en exigir un aporte propio. Los trabajos de hacer alambrado, hacer corral y la siembra son el aporte propio y el material es proveído por el proyecto. Una vez que el grupo haya concluido los trabajos reciben como premio una unidad caprina compuesta por 15 cabras. La capacitación de los beneficiarios es fundamental. En la planificación y ejecución del proyecto se hacían solo pequeños pasos luego fueron evaluados en conjunto. Con las correcciones correspondientes se seguía con el trabajo.

El costo de este modelo de producción pecuaria tiene un costo de aproximadamente US\$16.000.- Este crédito tiene un plazo de devolución de 10 años. Para asegurar la devolución del crédito e incentivar la producción de leche, el consejo de FIDA resolvió entregar a los beneficiarios el 10 % de la venta de los animales y el 90 % queda como reserva para pagar la cuota correspondiente. En la producción de leche reciben el 90 % de la venta y el 10 % de la venta se retiene para el pago de la cuota del crédito. El ingreso por unidad productiva es aproximadamente por año de US\$ 2.400. Este programa tuvo un éxito y gran aceptación entre los indígenas y en la mitad del tiempo programado se formaron los grupos.

FIDA también cuenta con una caja de ahorro.

Caja de ahorro:

Los socios de FIDA tienen la posibilidad de abrir una cuenta de ahorro. El sistema es muy sencillo, donde con la cédula de identidad puede abrir una cuenta en la cual puede depositar dinero y donde actualmente se paga un interés del 15 % . Aproximadamente el 13 % de los prestatarios cuentan con una caja de ahorro. Aparte cada comunidad cuenta con una caja de ahorro para las maquinarias. El 30 % ingreso de los trabajos realizados son depositados en esta cuenta. Es como un fondo de amortización que se ahorra para comprar nuevas maquinarias. Otras actividades que realiza FIDA son: a) Centro de compras en Mariano Roque Alonso y Yalve Sanga para la venta de mercaderías y compra de productos agrícolas, b) Taller mecánico y Escuela Agro mecánica, c) Surtidor, d) Transporte y Flete, e) Parque de maquinarias, f) Vivero forestal, g) Servicio y asistencia en contabilidad, j) Panadería. Cada departamento tiene que ser autosostenible. Estos departamentos no reciben una donación.

FIDA trata de cubrir las necesidades de las comunidades indígenas. Se trata de sacar el mayor provecho, especialmente sacar el valor agregado de la producción y utilizar al máximo la infraestructura disponible.

La clave del éxito de este crédito es que se tiene en cuenta:

- a) Satisfacer una necesidad básica que es la alimentación a pesar de ser un crédito. Sin la huerta familiar, no funciona el crédito. La alimentación debe ser asegurada.
- b) FIDA se encarga de la comercialización de la producción. El productor no tiene la posibilidad de buscar un mercado. Con el hecho que FIDA se encarga de la comercialización de una manera se asegura la devolución del crédito.
- c) Entregar servicios, materiales e insumos y no efectivo. Ya se hizo la prueba de entregar efectivo lo cual fue un fracaso total.
- d) Dar seguimiento a todo el proceso desde la preparación de suelo hasta la comercialización. El desafío es ganar y mantener la confianza del productor, y no insistir.
- e) Apoyar la iniciativa propia del agricultor.

FIDA en números:

Años	1998	1999	2000	2001
Cantidad de hectáreas de cultivos de renta: Algodón, sésamo, tártago, maní, poroto.	1112	1228	2324	3110
Crédito de siembra otorgado en US\$	44.744	55.109	46.728	91.250
Numero de personas utilizan servicios de FIDA	11.231	11.491	11.593	11.797
Numero de productores	-	-	-	1960
Tasa de cambio (moneda local con respecto al dólar de EE UU)	2860	3330	3570	4665*
Tasa de inflación en %	14.6	6.8	8.6	8.4

* Julio 2002, \$1US= 6500 Gs.

FIDA trata de dar también el apoyo logístico a las comunidades para que el sistema funcione bien. Esto lo hace con la provisión de materiales e insumos. Teniendo una buena contabilidad y teniendo los datos facilita el trabajo. Un ejemplo típico fue que obtuvimos el dato que las comunidades indígenas iban a utilizar 130.000 Litros de combustible diesel por

un año para sus maquinarias. Entonces FIDA resolvió de proveer el combustible a las comunidades. Así el dinero que los socios de FIDA producen circula en FIDA por la compra y venta de la producción.

Promoción del cultivo de sésamo

Los socios de FIDA son los mayores productores de sésamo del Chaco. El trabajo de incentivar el cultivo de sésamo comenzó con la prueba que hicieron dos agricultores indígenas. Estos productores fueron acompañados y asistidos. El año siguiente había algunos agricultores mas que tenían interés. De parte de FIDA y ASCIM no se hizo una campaña de promoción, solo se acompañó la iniciativa de los productores y se le daba la asistencia técnica y logística. En el año agrícola 2001/2002 ya se logro cultivar 2300 has. La ventaja es que en el cultivo no se utilizan pesticidas, es orgánico pero sin certificación (debido al alto costo de certificación) y la cosecha se hace totalmente manual. Una dificultad que FIDA tuvo que atravesar fue la de, desarrollar una pequeña maquina limpiadora de sésamo, para que el producto sea limpiado antes de ser exportado. Desde el año 1998/99 Fida logró exportar sésamo directamente de las comunidades indígenas a Japón, a uno de los mercados más exigentes. FIDA esta planeado montar la primera planta de procesadora de sésamo en el Chaco y luego procesar la producción de sésamo de los productores de la zona no socias de FIDA.

Datos sobre la evolución del cultivo de sésamo.

Años	1998	1999	2000	2001
Cantidad de hectáreas (has)	68	381	1281	2300
Producción total en Kg.	30.619	117.000	430.000	650.000*
Ingreso total en US\$	17.870	64.242	240.294	226.605
Numero de productores	166	523	1020	1351
Tasa de cambio (moneda local con respecto al dólar de EE UU)	2860	3330	3570	4665
Tasa de inflación en %	14.6	6.8	8.6	8.4

*Fue un año seco.

Promoción del cultivo de poroto

Otra experiencia de FIDA y ASCIM fue el incentivo del cultivo del poroto (frijol). El poroto crece muy bien en el Chaco. Los técnicos trataban de animar a los agricultores a plantar

poroto, pero prácticamente sin éxito. (El poroto es considerado el alimento solo para pobre). Luego se buscó un mercado para vender el poroto. Los técnicos recomendaron que se plante el poroto para vender. Muchos agricultores plantaron el poroto. Cuando el poroto tiene vainas verdes ya se consumen, durante y después de la cosecha se consume el poroto, y solamente el excedente se vende. El poroto es un producto fácil de conservar. El resultado es que anualmente se plantan unas 500 has de poroto. Así se ha logrado una mejor alimentación de las comunidades indígenas y generar un ingreso adicional.

En conclusión, se puede decir que FIDA tiene muchas oportunidades de expandir el trabajo, si se cuenta con personas capacitadas. Proyectos concretos en elaboración son un programa de reforestación muy interesante combinando otra vez la parte alimenticia con árboles frutales, la planta procesadora de sésamo, incentivar la cría de animales menores y procesar los productos. Actualmente están trabajando en FIDA 42 personas indígenas y 6 personas no indígenas. Una amenaza puede ser que el gobierno cambie las normas impositivas, lo cual harán el servicio más costoso.

Lecciones aprendidos a través de los años que pueden ser replicadas:

1. Fundamental tener en cuenta la seguridad alimentaria.
2. Exigir aporte propio, ser flexible en la reglamentación de acuerdo la situación, pero no entregar efectivo.
3. Orientar al productor que producto producir que exige el mercado y responsabilizarse de la comercialización en forma conjunto teniendo en cuenta la calidad del producto, y cerrar el círculo de comercialización (venta de combustible, insumos semillas y materiales) para que la plata se quede en las comunidades.
4. Respetar los elementos culturales trabajo en clanes. Estar atentos a iniciativas de los productores.
5. Crédito solidario basado en la confianza y el control mutuo. Esto economiza el crédito.
6. Formar asociaciones de productores para lograr un fin. Ejemplo, crear una asociación de productores de sésamo. La unión hace la fuerza. La creación de una cooperativa exige mas compromisos y es mas complicado, lo cual dificulta para el pequeño productor.

EDUARD KLASSEN, Ingeniero Agrónomo, concluyó sus estudios en la Universidad Nacional de Asunción, Paraguay en el año 1984. Trabajó 10 años como director de una estación experimental y trabajó en la extensión agrícola entre agricultores: latino paraguayos, germano paraguayos (Menonitas) e indígenas. Fue director durante 6 años del departamento Agropecuario de la ASCIM (Asociación de Servicios de Cooperación Indígena Menonita) y director ejecutivo de FIDA (Fundación Indígena para el Desarrollo Agropecuario). Actualmente es director ejecutivo de la ASCIM y miembro del consejo de Administración de FIDA